BABY MOOV

**Cosy**morpho
ORIGINAL

# Solutions designed for a cosy life

**Universal : s'utilise dans les transats, balancelles, poussettes et sièges auto.**
Universal: used in baby deck chairs, swings, stroller and car seats.

**Effet réducteur : rebord pour rassurer et maintenir la position dorsale.**
Reducer effect: baby lining adges to keep the back in place.

**Support de tête intégré pour une tête bien ronde.**
Built-in head positioner to keep baby's head nicely round.

**Tissus respirants pour assurer une bonne circulation de l'air et un confort absolu.**
Breathable fabrics for good air circulation and absolute comfort.

FR
**Coussin réducteur morphologique adapté aux harnais amovibles 2, 3 et 5 points.**
· Convient aux enfants de 0 à 6 mois.
· Ergonomique : évite toute pression grâce à sa mousse à mémoire de forme et s'adapte parfaitement à la morphologie de bébé.
· Passez chaque bretelle de harnais dans les fentes du coussin prévues à cet effet et fermez la boucle du harnais.

EN
**Morphological reduction cushion suitable for 2, 3 and 5-point removable harnesses.**
· Suits children 0 - 6 months.
· Ergonomic: avoids all pressure thanks to its shape memory foam and adapts perfectly to baby's shape.
· Pass each harness strap through the slits in the morphological reducer cushion designed for the purpose and close the harness's fastener.

DE
**Morphologische Reduktionskissen geeignet für 2, 3 und abnehmbare 5-Punkt-Gurte.**
· Geeignet für Kinder von 0 bis 6 Monaten.
· Ergonomisch: der Schaumstoff mit Formspeicherung vermeidet jeglichen Druck und passt sich optimal an Babys Körperform an.
· Führen Sie jeden Gurt durch die dafür vorgesehenen Spalten des ergonomischen Stützkissens und schließen Sie dann das Gurtschloss.

NL
**Morfologisch reductiekussen geschikt voor 2-, 3- en 5-punts afneembare harnassen.**
· Is geschikt voor kinderen van 0 tot 6 maanden.
· Ergonomisch: voorkomt druk dankzij het schuim met vormgeheugen, en past zich perfect aan de lichaamsbouw van de baby aan.
· De riemen van de gordel door de hiervoor bestemde gleuven van de morfologische verkleinkussen halen, en de gordel vastmaken.

ES
**Cojín de reducción morfológica adecuado para arneses de 2, 3 y arneses desmontables de 5 puntos.**
· Adaptado a bebés de 0 a 6 meses.
· Ergonómico: evita toda presión gracias a su espuma con efecto memoria y se adapta perfectamente a la morfología del bebé.
· Pase cada correa del arnés por las ranuras del cojín reductor morfológico previstas para ello, y cierre la hebilla del arnés.

IT
**Cuscino di riduzione morfologica adatto per imbracature rimovibili a 2, 3 e 5 punti.**
· Indicato per i bambini di età compresa fra 0 e 6 mesi.
· Ergonomico: evita le pressioni grazie alla sua schiuma a memoria di forma e si adatta perfettamente alla morfologia del bambino.
· Passare ogni bretella della cinghia nelle apposite tacche del cuscino riduttore morfologico e chiudere la fibbia della cinghia.

30

34x7x34cm

BABY MOOV

**Cosy**morpho
ORIGINAL

FR COUSSIN MORPHOLOGIQUE UNIVERSEL
EN UNIVERSAL MORPHOLOGIC CUSHION
DE UNIVERSELL EINSETZBARE ERGONOMISCHE STÜTZKISSEN
NL UNIVERSEEL MORFOLOGISCH KUSSEN
ES COJÍN MORFOLÓGICO UNIVERSAL
IT CUSCINO MORFOLOGICO UNIVERSALE
PT ALMOFADA MORFOLÓGICA UNIVERSAL
CZ UNIVERZÁLNÍ TVAROVACÍ PODUŠKA
HU UNIVERZÁLIS MORFOLÓGIKUS PÁRNA KIFEJEZETTEN
RO PERNUTA MORFOLOGICA UNIVERSALA
PL UNIWERSALNA PODUSZKA ANATOMICZNA
DK UNIVERSEL KROPSVENLIG PUDE
AR المخدة المحددة للشكل العالمية

BABY MOOV

**Cosy**morpho
ORIGINAL

**Coussin morphologique universel**
Universal morphologic cushion

0+

GREEN MOOV

Engagés pour les générations futures.
Committed to future generations.

FRENCH DESIGN

FSC logo


**BABYMOOV GROUP**
Parc Industriel des Gravanches
16, rue Jacqueline Auriol
63051 Clermont-Ferrand Cedex 2
France
**www.babymoov.com**

**BABYMOOV UK LTD**
3rd Floor, East Reach House
East Reach
Taunton - TA1 3EN
England
**www.babymoov.co.uk**


21 PAP

Réf. : A050408

Made in China

3 661276 143241

Photographies non contractuelles.

FR
**IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE, À LIRE ATTENTIVEMENT.**
**AVERTISSEMENT :** Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.
Le produit ne peut pas être utilisé dans un lit, un berceau ou un parc.
**AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
**AVERTISSEMENT :** Avant utilisation, vérifier qu'aucune exention contraire à l'usage du coussin réducteur morphologique ne figure sur la notice du produit l'accoullant.
**AVERTISSEMENT :** Toujours utiliser le harnais de sécurité de produit accoullant le cousson réducteur morphologique.

CZ
**DŮLEŽITÉ! POKYNY SI PONECHEJTE PŘEČÍTÉ A UCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ PŘEČTENÍ.**
Tento výrobek není určen pro spaní dítěte.
**UPOZORNĚNÍ:** riziko udušení. Nepoužívejte tento výrobek s jakoukoliv jinou ložní výbavou.
Tento výrobek se nesmí používat v postýlce, kolébce nebo dětském kočáru.
**UPOZORNĚNÍ:** Před použitím svěřte, zda v návodu k použití, není uvedena kontraindikace jeji použití ve výrobku, do kterého je chcete vložit.
**UPOZORNĚNÍ:** pouzivejte vždy bezpečnostní pas vyrobku, ke kterému vložte redukční polštářek.

EN
**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
**WARNING:** is not intended for sleeping.
**WARNING:** Never unattended, do not use this product for unattended sleeping.
The product must not be used in a cot, a crib or a carrycot.
**WARNING:** Never leave the child unattended.
**WARNING:** before use, check there's no warning against using the morphological reducer cushion in the receiving product's instructions.
**WARNING:** always use the safety harness of the product taking the morphological reducer cushion.

HU
**FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSHOZ.**
**FIGYELMEZTETÉS:** Nem ágyban alvásra szolgál.
**FIGYELMEZTETÉS:** Felügyelet nélkülre soha ne hagyja a gyermeket! Felügyelet nélkül ne használja ezt a terméket ezen alvásra szolgáló.
A terméket nem szabad ágyban, bölcsőben vagy mózeskosárban használni.
**FIGYELMEZTETÉS!** Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül!
**FIGYELMEZTETÉS:** használat előtt ellenőrizze, hogy nem szerepel ellenjavallat szem a kicsinyítő párnát befogadó termék használati útmutatójában a kicsinyítő párnát befogadó termék biztonsági fejtámaszát.

DE
**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.**
**WARNUNG:** Produkt ist nicht für den Nachmittagsschlaf bestimmt.
**WARNUNG:** Niemals unbeaufsichtigt lassen, unbeaufsichtigt zu schlafen, das Produkt darf nicht verwenden.
Das Produkt darf nicht in einem Bett, einer Wiege oder einem Kinderwagen verwendet werden.
**WARNUNG,** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
**WARNHINWEISE:** überprüfen Sie vor Gebrauch, dass in der Produktanleitung des Produkts, in das Sie den ergonomische Stützkissen verwenden möchten, in keiner Weise vom Gebrauch eines Stützkissens abgeraten wird.
**WARNUNG:** Benutzen Sie immer den Sicherheitsgurt des Produkts, für den Sie das ergonomische Stützkissen verwenden.

CZ
**DŮLEŽITÉ! ČTĚTE ZA VÁMI SI PEČLIVĚ!** ACEST PRODUS NU ESTE DESTINAT PENTRU A DORMI.
Produsul nu este destinat pentru somnul copilului.
**AVERTISMENT:** risc de sufocare, a nu se utilize acest produs fără supraveghere. Nu folosiți produsul pentru somn.
Produsul nu trebuie să fie utilizat pe un pat, într-un leagăn sau într-un cărucior.
**AVERTISMENT:** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!
**AVERTISMENT:** Înainte de utilizare, verificați ca nici o mentiune contrara folosirii pernutei ergonomice care reduce unghiul de inclinare a scaunului nu este inscrisa pe notita de utilizare a produsului in care pernuta se instaleaza
**AVERTISMENT:** Folosiți întotdeauna centura de siguranță a produsului în care se instalează pernuta ergonomica care reduce unghiul de inclinare a scaunului.

NL
**BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**
Product is niet bedoeld om het kind mee te laten slapen.
**WARNING:** Nooit onbeaufsichtigd laten, niet voor slapen gebruiken om het kind zonder toezicht te laten slapen.
Het product mag niet gebruikt worden in een bed, een weg of een kinderwagen.
**WAARSCHUWING:** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
**WAARSCHUWING:** eerst in de gebruiksaanwijzing van het product waarin u de ergonomische verkleinkussen wilt gebruik van een morfologische verkleinkussen toegestaan is.
**WAARSCHUWING:** het product wanneer u de morfologische verkleinkussen legt altijd met veiligheidsgordel gebruiken.

PL
**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PÓŹNIEJSZE ZAPOZNANIE.**
Produkt nie jest przeznaczony dla śpiącego dziecka.
**OSTRZEŻENIE:** rzytelo udusenia, nie stosować produktu z jakąkolwiek inną pościelą.
Produkt nie może być używany w łóżeczku, kołysce, leżaczku.
**OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.
**OSTRZEŻENIE:** Nie nie rozpoczynaj użytkowania!
**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem sprawdzić czy w instrukcji użytkowania produktu, w którym chcesz umieścić poduszkę ergonomiczną zapisane w instrukcji użytkowania produktu.
**OSTRZEŻENIE:** zawsze korzystać z pasów bezpieczeństwa w takiem korzystania z poduszki anatomicznej.

ES
**¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**
El producto no está diseñado para dormir.
**ADVERTENCIA:** Nunca dejar sin vigilancia, no utilizar este producto para poner a dormir al niño sin vigilancia.
El producto no debe utilizarse en una cama, una cuna o un cochecito.
**ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido.
**ADVERTENCIAS:** antes de utilizarlo, comprueba que el manual de instrucciones del producto en el que vas a colocar el reductor morfológico no contiene ninguna mención contraria al uso de este.
**ADVERTENCIA:** utilice siempre el arnés de seguridad del producto que recibe el cojín reductor morfológico.

DK
**VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.**
Produktet er ikke beregnet til at sove i.
**ADVARSEL:** kvælningsrisiko. Lad ikke barnet sove med dette produkt uden overvågning.
Produktet må ikke anvendes i en seng, en vugge eller en babystol.
**ADVARSEL!** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
**ADVARSEL:** Ta'ikke barnet med dig!
Produktet kan ikke anvendes til at sove med.
Produktet kan ikke anvendes til at sove med.
**ADVARSEL:** Inden du tager det i brug skal du kontrollere i produktets brugsanvisninger hvor der er ingen advarsler om at bruge den i.
**ADVARSEL:** brug altid sikkerhedssæten i den genstand du sætter den ergonomiske indsats ind i.

IT
**IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.**
Il prodotto non è destinato al sonno del bambino.
**AVVERTENZA:** Non lasciare mai il bambino incustodito. Non utilizzare questo prodotto per fare dormire il bambino incustodito.
Il prodotto non deve essere utilizzato in un lettino, una culla o una carrozzina.
**AVVERTENZA:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
**AVVERTENZA:** prima dell'utilizzo, verificare che nessuna menzione contraria all'uso del cuscino riduttore morfologico sia nel foglietto del prodotto che lo accoglie.
**AVVERTENZA:** utilizzare sempre la cintura di sicurezza del prodotto che accoglie cuscino riduttore morfologico.

PT
**IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.**
O produto não se destina a ser utilizado para dormir.
**AVISO:** Nunca deixar a criança sem vigilância, nunca usar este produto durante o sono de uma criança sem vigilância.
O produto não deve ser utilizado numa cama, berço ou carrinho.
**AVISO.** Nunca deixar a criança sem vigilância.
**AVISO:** antes da utilização, verificar que nenhuma menção contrária à utilização da almofada ergonómica não se encontra no manual do produto recebido.
**AVISO:** sempre utilizar o arnês de segurança do produto recebido, o travesseiro redutor morfológico.

AR
**ملاحظة هامة! قراءة شروط هذه الكتيبات بعناية والاحتفاظ بها في صعوبة الاطلاع**
لا يمكن استخدام هذا المنتج لنوم الطفل فيه.
تحذير: خطر الاختناق لا استخدم المنتج مع أي أغطية أخرى.
يجب أن لا يوضع هذا المنتج على سرير أو أرجوحة أو عربة رضيع.
تحذير: لا تترك الطفل أبدا دون مراقبة.
تحذيرات: قبل كل استخدام من ضرورة تحقق من استخدام مساند تخفيف الضغط للمسند الشكل من شأنه تحفيزات الشرح
تحذير: استخدم دائما حزام السلامة للمنتج عند أخذ مساند تخفيف الضغط للمسند الشكل